

# Møderne den 21. og 22. juni 1983

På mødet den 21. juni 1983 behandlede sagerne 1-20 og 27, 30, 31, 32, 33, 37, 44-46, 49 og 65 samt lukkede døre 1.

På mødet den 22. juni 1983 behandlede de resterende sager.

## MAGISTRATENS 2. AFDELING:

14-18-a, 47-1983

1. Indstilling om, at der tillades indrettet ungdomsboliger i erhvervsbygning inden tilvejebringelse af lokalplan 140 - karreen Grønnegade-Nørre Allé-Munkegade-Klostergade.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.  
Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen.  
Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 52).

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

14-18-a, 551-1983

2. Indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 154 - udvidelse af containerhavnen på Aarhus havn - under forudsætning af, at planstyrelsen godkender det reducerede tillæg til § 15-rammerne, der er indeholdt i det ændrede lokalplanforslag.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.  
Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 53).

Indstillingen vedtaget.

SF's byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen.

## UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

18-1, 434-1983

3. Sagen angående indstilling vedrørende Aarhus amtsvejvæsens projekt til udvidelse og regulering af landevej 606 Aarhus-Skanderborg.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.  
Sagen behandlede i byrådets møde den 5. maj 1983 (pkt. 4).  
Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.  
Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.  
Hanne Vibeke Andersen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.  
Sagen behandlede i byrådets møde den 1. juni 1983 (pkt. 17).

(Forts.)

Byrådet vedtog at tilbagesende sagen til udvalget for tekniske anliggender.

Alfred Mogensen og Anna Schneider Sørensen tiltræder indstillingen, idet de foreslår, at kommunen over for amtet giver udtryk for, at man ønsker Betulavejs forlægning flyttet længere mod syd, således at indgreb i rækkehusgrundene undgås, og at der gennemføres en sænkning af vejen.

Vagn Særkjær, Hanne Vibeke Andersen, Frits Gundahl Sørensen og Jørgen Lenger kan tiltræde indstillingen, men tager forbehold over for forlægningen af Betulavej.

Britta Lyngsdal var forhindret i at deltage i den afsluttende behandling af sagen.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 57).

**Indstillingen vedtaget som foreslået af Alfred Mogensen og Anna Schneider Sørensen med 23 stemmer mod 2, mens 5 hverken stemte for eller imod. (Venstres og Venstresocialisternes byrådsgrupper).**

#### MAGISTRATEN:

**6-10-a, 643-1983**

4. Indstilling om afslutning af Århus kommunes regnskab for 1982.

**Regnskabet godkendt.**

#### UDVALGET FOR ØKONOMISKE OG ADMINISTRATIVE ANLIGGENDER:

**4-5-b, 574-1983**

5. Sagen angående indstilling om, at Kommunernes Revisionsafdeling antages som sagkyndig revision for Århus kommune under nærmere angivne betingelser, samt om, at stillingen som stadsrevisor nedlægges pr. 1. oktober 1983.

Sagen behandlede i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 7).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Hanne Vibeke Andersen, Henning Poulsen, Vagn Særkjær, Henning Schou og Frits Gundahl Sørensen kunne tiltræde indstillingen.

Lone Hindø og Torben Maintz Andersen kunne ikke tiltræde indstillingen og vedlægger en særskilt udtalelse.

**Indstillingen vedtaget med 22 stemmer mod 7, mens 1 hverken stemte for eller imod.**

**VS' byrådsgruppe ønskede medsendt en afvigende mening ved sagens fremsendelse til tilsynsrådet.**

**MAGISTRATENS 3. AFDELING:**

**30-8, 423-1983**

6. Indstilling om en anlægsbevilling på 100.000 kr. til udarbejdelse af hovedprojekt for moderniseringsarbejder på Hjortshøj Plejehjem.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**30-13, 618-1983**

7. Indstilling om en anlægsbevilling på 150.000 kr. til udarbejdelse af projektforslag til opførelse af et fritidshjem ved Lystrupvej i Lystrup samt om, at udvalget for sociale institutioner m.m. nedsættes som byggeudvalg med rådmanden for magistratens 3. afdeling som formand.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**30-13, 602-1983**

8. Indstilling om en anlægsbevilling på 270.000 kr. til gennemførelse af isolerings- og istandsættelsesarbejder på Thunøgården, Thunøgade 11, Aarhus C, herunder at udvalget for sociale institutioner m.m. nedsættes som byggeudvalg med rådmanden for magistratens 3. afdeling som formand.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**30-8, 631-1983**

9. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 3.266.000 kr. og en anlægsindtægtsbevilling på 450.000 kr. til udførelse af ekstraordinære istandsættelsesarbejder m.m. i ejendommen "Bøgeskovhus", Viby J.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**30-13, 608-1983**

10. Indstilling om,

at den blandede børnehave Spirens normering pr. 1. august 1983 ændres fra 40 halvdagspladser, 20 heltidspladser og 12 pladser for 2-årige til 60 heltidspladser for 3-6 årige,

at institutionens åbningstid samtidig ændres fra 52½ time til 55 timer,

at der ved ændringen anvises en samlet årlig nettomindregift på i alt 103.000 kr. på konti under delfunktion 5.10.13.1-1.40 - Kommunale blandede børnehavers drift - og 5.10.10.1.-1 - Fælles formål. Nettomindregiften beregnes for 1983 til 43.000 kr., og

(Forts.)

at de af omstruktureringen nødvendiggjorte budget- og personalemæssige ændringer foretages.

Borgmesterens afdeling fremsender indstillingen til magistraten med forslag om tillægsbevillinger til budgettet for 1983 med en nettomerudgift på - 43.000 kr.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**30-13, 607-1983**

11. Indstilling om,

at halvdagsbørnehaven Lille Rygårds eftermiddagshold på 20 pladser nedlægges pr. 1. august 1983,

at åbningstiden for institutionens formiddagshold med 20 pladser samtidig udvides fra 27½ time til 35 timer,

at institutionens køkken moderniseres for 40.000 kr. Udgiften afholdes over delfunktion 5.10.13.1-1.20 over konto for tilskud til oprettelse eller forbedring,

at de af omstruktureringen nødvendiggjorte budget- og personalemæssige ændringer foretages i overensstemmelse med et indstillingen vedlagt bilag.

Borgmesterens afdeling fremsender indstillinger til magistraten med forslag om tillægsbevillinger til budgettet for 1983 med en nettomerudgift på 0.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**30-13, 614-1983**

12. Indstilling om,

at den gennemsnitlige ugentlige åbningstid pr. 1. juli 1983 ved:

1. Juniorklubben Testrupvej, Mårslet, udvides fra 30 timer ugentligt til 37 timer ugentligt.

2. Juniorklubben Langenæsstien 6, Aarhus C, udvides fra 12 timer ugentligt til 24 timer ugentligt.

3. Ungdomsklubben Langenæsstien 6, Aarhus C, udvides fra 12 timer ugentligt til 24 timer ugentligt.

4. Juniorklubben Tousgården, Edwin Rahrs Vej 6, Brabrand, udvides fra 30 timer ugentligt til 31,25 timer ugentligt.

5. Ungdomsklubben Tousgården, Edwin Rahrs Vej 6, Brabrand, udvides fra 20 timer ugentligt til 31 timer ugentligt.

6. Juniorklubben Silkeborgvej 342, Abyhøj, udvides fra 24 timer ugentligt til 30 timer ugentligt.

7. Ungdomsklubben Silkeborgvej 342, Abyhøj, udvides fra 24 timer ugentligt til 30 timer ugentligt, idet motorklubben med gennemsnitlig åbningstid på 5 timer ugentligt samtidig nedlægges.

at antallet i juniorklub I ved Fritidshuset, Birgittevej 1 A, Brabrand, nedsættes fra 50 til 35 medlemmer begrundet i bygningernes indretning,

(Forts.)

at nettobudgetbeløb på i alt 170.000 kr. optaget til formålet i budget 1983 på delfunktionerne:

5.10.17.1-1.10 - kommunale juniorklubber

5.10.17.1-1.20 - kommunale ungdomsklubber

5.10.10 - fælles formål, refusion frigives.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**5-1, 640-1983**

13. Indstilling vedrørende godkendelse af EF-projekt for ulykkesramte i Aarhus kommune.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.**

#### MAGISTRATENS 4. AFDELING:

**33-1, 321-1983**

14. Regnskabsforklaringer vedrørende anlægsbevillinger til 43 afsluttede anlægsarbejder samt indstilling om godkendelse af de anførte afvigelser fra bevillingerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskaberne til byrådets godkendelse med de anførte afvigelser.

**Regnskaberne godkendt med de anførte afvigelser.**

**39-3, 626-1983 m.fl.**

15. Indstilling om en anlægsbevilling på 70.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger i Lystrup-Hallen og Brabrand-Hallen.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**39-9, 637-1983**

16. Indstilling om en anlægsbevilling på 247.000 kr. til gennemførelse af energibesparende foranstaltninger på Aarhus Svømme-Stadion.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**33-18-e, 617-1983**

17. Indstilling vedrørende etablering og drift af et beboerhus i den nedlagte Hammelbanes hovedbygning, Carl Blochs Gade 28. Det indstilles,

at der gives en kapitalbevilling på 200.000 kr. til gennemførelse af de omhandlede ombygnings- og istandsættelser

(Forts.)

samt inventaranskaffelser, idet det forudsættes, at beboerforeningen selv bidrager med et beløb på 50.000 kr., blandt andet i form af egen arbejdskraft m.v.,

at der ydes et driftstilskud til rengøring, forsikring, vedligeholdelse, tilsyn og udstationering af en civil værnepligtig, der på årsbasis (1983) udgør 64.304 kr. For 1983 forventes driftstilskuddet dog tidligst udbetalt med virkning fra projektets start - ca. 1. april 1983, og

at ejendommen Carl Blochs Gade 28 med tilhørende udenomsareal overføres fra magistratens 1. afdeling, ejendomsadministrationen, til magistratens 4. afdeling, fritids- og kulturforvaltningen, efter aftale mellem afdelingerne.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen, idet det forudsættes, at driftsudgifterne i 1984 og efterfølgende år afholdes inden for de af magistraten fastsatte budgetrammer.

Magistraten fremsender indstillingen til byrådet med bemærkning, at magistraten i mødet den 13. juni 1983 har vedtaget at tiltræde magistratens 4. afdelings indstilling af 7. februar 1983 i overensstemmelse med erklæring af 20. april og 2. juni 1983 fra magistratens 4. afdeling og erklæring af 9. juni 1983 fra borgmesterens afdeling.

Der fremsendes senere et notat vedrørende mulighederne for at finansiere anlægsarbejdet via beskæftigelsesmidler.

Rådmand Olaf P. Christensen kan ikke tiltræde indstillingen.

Rådmand Bjarne Ørum tager forbehold.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.**

### **33-23, 604-1983**

18. Indstilling om en anlægsbevilling på 270.000 kr. til ydelse af ekstraordinært kapitaltilskud til ungdomskostskolen Tårupgård.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

### **6-15-j, 629-1983**

19. Indstilling om en anlægsbevilling på 703.000 kr. til udførelse af brandsikringsarbejder på Brobjergskolen.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

### **33-2, 248-1983**

20. Indstilling vedrørende forslag til ændring af vikarordningen ved Aarhus kommunale skolevæsen pr. 1. august 1983.

Magistraten fremsender indstillingen til byrådet med bemærkning, at magistraten i mødet den 13. juni 1983 har

(Forts.)



vedtaget, at den samlede timeramme i 1983/84 fastlægges til 166.200 timer, hvorefter tillægsbevillingsbehovet i 1983 kan opgøres til 450.000 kr. Den forventede merudgift vedrørende budget 1984 kan herefter opgøres til ca. 1,8 mio. kr. Det forudsættes, at den anførte merudgift i 1984 holdes inden for den af magistraten vedtagne budgetramme vedrørende magistratens 4. afdeling. Det forudsættes endvidere, at vikarforbruget tages op til nyvurdering i foråret 1984 under hensyntagen til det faldende elevtal.

**Indstillingen fra magistraten enstemmigt vedtaget.**

UDVALGET FOR KULTURELLE ANLIGGENDER:

42-2, 36-1983

21. Sagen angående indstilling om godkendelse af Århus Symfoniorkesters budget for 1983 og om foreløbig fastsættelse af det kommunale driftstilskud for samme år.

Indstillingen blev vedtaget i byrådets møde den 5. maj 1983 (pkt. 15).

Byrådet vedtog endvidere, at følgende forslag fremsat af den socialdemokratiske byrådsgruppe i byrådets møde den 5. maj 1983 fremsendes til magistraten til behandling:

"Det foreslås, at der til Århus Symfoniorkesters budget for 1983 - ud over det der fremgår af indstillingen - gives et tilskud på 100.000 kr., så orkestret sikres dette beløb til dækning af udgifterne til yderligere musikerassistenter ved opførelsen af Wagners "Nibelungens Ring".

Gruppen foreslår, at beløbet - 100.000 kr. - tages fra det beløb, der skal gives til musikhusets arrangementskomité for indeværende år."

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet med bemærkning, at magistraten i mødet den 16. maj 1983 har vedtaget at tiltræde det af den socialdemokratiske byrådsgruppe stillede forslag af 5. maj 1983, hvorefter der gives et tilskud på 100.000 kr. til Århus Symfoniorkester til dækning af udgifterne til yderligere musikerassistenter ved opførelsen af Wagners "Nibelungens Ring". Tilskuddet foreslås finansieret som angivet i skrivelse af 11. maj 1983 fra borgmesterens afdeling.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen. Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 1. juni 1983 (pkt. 9).

Sagen behandledes i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 4).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget foreslår enstemmigt, at Århus Symfoniorkesters budget for 1983 forhøjes med et beløb på 200.000 kr. på assistentkontoen med henblik på orkestrets medvirken ved opførelsen af "Valkyrien".

Den kommunale andel heraf - 100.000 kr. - forudsættes finansieret gennem en tilsvarende besparelse på kon-

(Forts.)

to 3.25.64 vedrørende Musikhusets arrangementsvirksomhed i 1983.

Leif Gjortz Christensen var forhindret i at deltage i sagens behandling.

**Indstillingen fra udvalget vedtaget.**

**42-2, 179-1983**

22. Sagen angående indstilling vedrørende udbetaling af tilskudsbeløb til "Musikhusets arrangementsvirksomhed" for 1983.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Magistraten fremsender sagen med bemærkning, at man har vedtaget at indstille, at tilskudsbeløbet til "Musikhusets arrangementsvirksomhed" for 1983 fastsættes til 2,1 mio. kr., jf. indstillingen vedrørende ekstraordinært tilskud til Aarhus Symfoniorkester til "Nibelungens Ring".

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 1. juni 1983 (pkt. 25).

Sagen behandlede i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 5).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde magistratens indstilling.

Leif Gjortz Christensen var forhindret i at deltage i sagens behandling.

**Indstillingen fra udvalget vedtaget.**

**33-18, 565-1983**

23. Sagen angående indstilling om en tillægsbevilling på 1.323.000 kr. for 1983 til dækning af merudgifter i forbindelse med den kommunale tilskudsordning til foreningers lokaleudgifter ud over fritidslovens maksimumsgrænse på 50 kr. pr. time eller ændring af samme tilskudsordning pr. 1. august 1983 med henblik på at opnå en besparelse i 1983 på 1 mio. kr. samt om en tillægsbevilling på 323.000 kr. til dækning af det resterende mertilskudsbehov for 1983.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen til magistraten med bemærkning, at man ikke har noget at indvende imod magistratens 4. afdelings alternative indstilling, hvorefter der vil være at forelægge byrådet forslag om følgende tillægsbevillinger til budgettet for 1983:

Konto: 3.20.26.1 - 2.00 012.54

Udgift ..... 323.000 kr.

Konto: 3.10.20.1 - 1.00 005

Udgift ..... - 170.000 "

Konto: 3.25.63.1

Udgift ..... - 153.000 "

Nettomerudgift

0 kr.

(Forts.)



Den foreslåede finansiering foreslås efter omstændighederne tiltrådt. Der henvises herunder bl.a. til, at der er tale om en eksisterende aktivitet.

Magistraten fremsender sagen til byrådet med bemærkning, at magistraten i mødet den 6. juni 1983 har vedtaget at tiltræde magistratens 4. afdelings alternative forslag i indstilling af 21. marts 1983, hvorefter magistratens 4. afdeling ansøger om en tillægsbevilling på 323.000 kr. i overensstemmelse med erklæring af 2. juni 1983 fra borgmesterens afdeling.

Rådmand Thorkild Ibsen ønsker at fastholde afdelingens primære forslag om en tillægsbevilling på 1.323.000 kr. Sagen behandledes i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 19).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalgets flertal, Aksel Rasmussen, Henning Poulsen, Anna Schneider Sørensen, Finn Ørntoft, Marie Holst og Erik Linde, kunne tiltræde indstillingen fra magistratens flertal.

Leif Gjørtz Christensen kunne anbefale byrådet at vedtage magistratens 4. afdelings primære indstilling.

**Indstillingen fra udvalgets flertal vedtaget med 22 stemmer mod 8.**

#### **22-14, 448-1983**

24. Sagen angående indstilling vedrørende etablering af en lystbådehavn i Tangkrogen.

Magistraten fremsender indstillingen til byrådet med bemærkning, at magistraten i mødet den 30. maj 1983 har vedtaget at indstille, at der reserveres et areal til Marselisborg renseværk svarende til en bræmme på 75 m langs havnens sydgrænse, jf. alternativ 3 i magistratens 4. afdelings indstilling af 26. april 1983 og erklæring fra magistratens 2. afdeling af 10. maj 1983.

Hermed har magistraten ikke noget at indvende imod magistratens 2. afdelings fortsatte opfyldningsarbejde i området.

Det overlades herefter til afgørelse i magistratens 4. afdeling, om der er behov for en fortsættelse af et arbejdsgruppearbejde under magistratens 4. afdeling.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagen behandledes i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 11).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde magistratens indstilling.

Leif Gjörtz Christensen var forhindret i at deltage i sagens behandling.

**Indstillingen fra udvalgets flertal vedtaget med 25 stemmer mod 3.**

MAGISTRATENS 5. AFDELING:

14-23-b, 610-1983

25. Indstilling om en anlægsbevilling på 4,2 mio. kr. til udvidelse af Lyngbyværkets kapacitet.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

6-11, 616-1983

26. Indstilling om en tillægsbevilling på 75.000 kr. til vandforsyningsvirksomhedens afsnit i budgettet for 1983 til anskaffelser af mindre maskiner og materiel.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

6-11, 616-1983

27. Indstilling om en tillægsbevilling på 75.000 kr. i mindreudgifter til varmforsyningsvirksomhedens afsnit i budgettet for 1983 til anskaffelse af nye produktionsanlæg i 1983.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

27-14, 441-1983

28. Indstilling om, at 3 nærmere angivne vekslerstationer tilføjes strækningsoversigten i forbindelse med udførelse af Var-meplan Aarhus.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

SF's og VS' byrådsgrupper kunne ikke tiltræde indstillingen.

27-3, 609-1983

29. Indstilling om, at taksterne for elektricitet fra den 1. juli 1983 nedsættes fra 26,5 øre til 23,5 øre pr. kWh, samt om en tillægsbevilling på 5.148.700 kr. i mindreudgifter og 5.150.000 kr. i mindreindtægter.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

MAGISTRATENS 1. AFDELING:

3-4, 50-1983

30. Regnskab for Andelsboligforeningen Ringgaarden for året 1981.

Magistratens 1. afdeling indstiller, at regnskabet tages til efterretning.

**Regnskabet taget til efterretning.**

3-4, 611-1983

31. Regnskab for Andelsboligforeningen Fagbo for 1981/82.  
Magistratens 1. afdeling indstiller, at regnskabet tages til efterretning.

Regnskabet taget til efterretning.

3-4, 360-1983

32. Regnskab for Højbjerg Andelsboligforening for 1981/82.  
Magistratens 1. afdeling indstiller, at regnskabet tages til efterretning.

Regnskabet taget til efterretning.

3-4, 563-1983

33. Regnskaber for Viby Andelsboligforening for årene 1980 og 1981.  
Magistratens 1. afdeling indstiller, at regnskaberne tages til efterretning.

Regnskabet taget til efterretning.

#### MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

14-22-g, 530-1983

34. Ansøgning fra Atnez-byg ApS, Stilling, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 8 andelsboliger som rækkehus på del af matr. nr. 5 s, Beder By, Beder. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 4.657.600 kr.  
Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingens behandling udsat under sag nr. 50.  
Forelægges byrådet efter udvalgsbehandlingen.

14-22-g, 501-1983

35. Ansøgning fra Boligforeningen Vesterbo om godkendelse af de endelige udgifter efter udbedring af bygningsskader i 9 boligblokke med 216 lejligheder, "Lindholmparken", beliggende Lindholmvej 1-23 og 2-30. Anskaffelsessummen er opgjort til 14.247.597 kr.  
Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet godkender den anførte anskaffelsessum med et nærmere anført forbehold.

Indstillingen vedtaget.

14-22-g, 256-1983

36. Ansøgning fra Andelsboligforeningen Ewaldsgade 10, Aarhus, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 8 andelsboliger i etagebebyggelse ved Ewaldsgade 10. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 2.526.000 kr.

(Forts.)

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

**Indstillingen vedtaget.**

**MAGISTRATENS 2. AFDELING:**

**14-18-e-1, 37-1983**

37. Indstilling om godkendelse af Aarhus Renholdningsselskabs regnskab for 1982.

Borgmesterens afdeling indstiller regnskabet til byrådets godkendelse.

**Regnskabet godkendt.**

**15-2, 603-1983**

38. Indstilling om en anlægsbevilling på 985.000 kr. til ombygningsarbejder på Aarhus Brandstation, etape 2.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**14-18-b, 620-1983**

39. Indstilling om en anlægsbevilling på 413.000 kr. til sanering af kloakanlæg i H. C. Ørstedes Vej.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**18-2, 627-1983**

40. Indstilling om en anlægsbevilling på 100.000 kr. til delvis afspærring af Niels Juels Gade mod Dr. Margrethes Vej.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**18-1, 606-1983**

41. Indstilling om en indtægtstillægsbevilling på 2.095.000 kr. til byggemodning af matr. nr. 9 a, Skåde, Københavnergården, herunder

at salgsprisen for tre resterende parceller i 1. byggemodningsafsnit, matr.nr. 9 de, 9 ds og 9 ee, Skåde By, Skåde, ansættes til en enhedspris på 200.000 kr. pr. parcel,

at salgsprisen for 11 villaparceller i 2. byggemodningsafsnit fastsættes til 232 kr. pr. m<sup>2</sup> for grundareal til og med 900 m<sup>2</sup> og 116 kr. pr. m<sup>2</sup> for grundareal ud over 900 m<sup>2</sup>,

(Forts.)

at salgspriserne for parceller med ekstrarafundering, parcel nr. 6 og 18, reduceres med henholdsvis 5.000 kr. og 15.000 kr.,

at salgsvilkårene i øvrigt godkendes,

at magistratens 2. afdeling bemyndiges til at godkende køberne af parcellerne, og

at den for 1. byggemodningsafsnit gældende områdedeklaration udvides til også at omfatte 2. byggemodningsafsnit. Områdedeklaration for 1. afsnit er vedlagt originalsagen.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Magistraten fremsender sagen til byrådet med bemærkning, at magistraten i mødet den 13. juni 1983 har vedtaget at tiltræde magistratens 2. afdelings indstilling af 1. juni 1983 i overensstemmelse med skrivelse af 9. juni 1983 fra borgmesterens afdeling, idet dog priserne på de tre grunde i 1. byggemodningsafsnit fastholdes.

**Indstillingen vedtaget.**

**18-9, 4-1983**

42. Indstilling om en anlægsbevilling på 300.000 kr. til trafiksanering i Holme Byvej m.fl., herunder

at de 3 forslag i det omfang, de er principielt forskellige, udsendes til offentlig høring i 4 måneder, og

at de elementer, der er identiske i de 3 forslag, fremmes til udførelse i indeværende år i det mulige omfang.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**18-1, 641-1983**

43. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.600.000 kr. til regulering af Hallssti-Ankersgade fra Frederiks Allé til Schleppegrellsgade.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**18-2, 623-1983**

44. Indstilling vedrørende istandsættelse af den private fællesvej Lindenæsvej.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**18-2, 628-1983**

45. Indstilling vedrørende istandsættelse af den private fællesvej Elverumvej.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**18-1, 622-1983**

46. Indstilling vedrørende istandsættelse med asfaltoverfladebehandling på Bergensgade fra Oslogade til Kongsbergs Plads.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**14-22-b, 624-1983**

47. Indstilling om godkendelse på nærmere anførte betingelser af ombygning/modernisering af ejendommen Lollandsgade 51, Århus C.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**14-22-b, 621-1983**

48. Indstilling om godkendelse af opførelse af tilbygning til ejendommen Frederiksgade 52, Århus C, på betingelse af, at der i stedet for tagterrassen indrettes et opholdsareal på den ene P-plads umiddelbart bag tilbygningen, og således at der indbetales 40.650 kr. til Århus kommunes parkeringsfond.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.**

**14-22-b, 615-1983**

49. Indstilling om godkendelse af indretning af klublokale i ejendommen Mejlgade 18, Århus C, mod at der til Århus kommunes parkeringsfond indbetales et parkeringsbidrag på i alt 19.050 kr.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**14-18-a, 605-1983**

50. Indstilling om endelig godkendelse på nærmere anførte vilkår af forslag til lokalplan nr. 200 for et boligområde ved Agernvej i Beder under forudsætning af Århus amtsråds endelige godkendelse af § 15-rammerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.**

**14-18-a, 619-1983**

51. Indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 205 - boligområde ved Bjødstrupvej (del af område 3 og 7 i lokalplan nr. 45) - herunder tillæg nr. 120 til § 15-rammerne, til offentlig fremlæggelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**



## UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

36-1, 576-1983

52. Sagen angående indstilling om godkendelse på nærmere anførte betingelser af udvidelse af magasinkælder ved Statsbiblioteket, herunder dispensation fra kommuneplanlovens § 42, stk. 1 d.

Sagen behandledes i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 47).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Alfred Mogensen, Vagn Særkjær, Anna Schneider Sørensen og Hanne Vibeke Andersen kunne tiltræde indstillingen.

Britta Lyngsdal og Jørgen Lenger kunne ikke tiltræde indstillingen.

Frits Gundahl Sørensen var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

**Indstillingen vedtaget.**

33-27, 578-1983

53. Sagen angående indstilling om, at 4 beboelseslejligheder tillades nedlagt på betingelse af, at der sker indretning af 29 ungdomsboliger i ejendommen Rosensgade 14-20, bagbygningen, som tilbudt, og at de lovligt kan indrettes.

Sagen behandledes i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 46).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Vagn Særkjær, Hanne Vibeke Andersen og Frits Gundahl Sørensen kunne tiltræde indstillingen.

Jørgen Lenger og Britta Lyngsdal kunne ikke tiltræde indstillingen.

Udvalget var enige om, at nyindrettede ungdomsboliger ikke i fremtiden bør kunne godkendes som erstatningslejligheder.

**Indstillingen vedtaget.**

## FORSKELLIGE SAGER:

4-4, 630-1983

54. Meddelelse fra Den socialdemokratiske byrådsgruppe om, at byrådsmedlem Vagn Særkjær udtræder som medlem af udvalget for tekniske anliggender, samt om, at byrådsmedlem Lis Petersen overtager den ledige plads.

**Byrådet tiltrådte, at Vagn Særkjær udtræder af udvalget og erstattes af Lis Petersen.**

30-1, 54-1983

55. Forslag til byrådsbeslutning fra Venstresocialisternes byrådsgruppe:

"Byrådet beslutter at opfordre selvejende daginstitutioner inden for Aarhus kommune til at forsikre sig mod udgifter

(Forts.)

til sygedagpenge efter dagpengelovens § 11, således at Århus kommunes udgifter til vikardækning i stedet kan anvendes til forbedring af vikarordningen i andre situationer end ved sygdom."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 1. juni 1983 (pkt. 26) og den 14. juni 1983 (pkt. 61).

**Forslaget henvist til behandling i magistraten.**

### **30-1, 54-1983**

56. Forslag til byrådsbeslutning fra Den socialdemokratiske byrådsgruppe:

"Byrådet beslutter at pålægge magistratens 3. afdeling at undersøge muligheden for oprettelse af en social døgnvagt. Eventuelt som en kombination af psykiatrisk skadestue/social døgnvagt, organiseret som selvejende institution og finansieret af amtskommunen og kommunen i fællesskab, og fremsætte forslag om oprettelse.

Forslaget skal indeholde oplysninger om behov, funktion, placering og samarbejde samt finansiering."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 1. juni 1983 (pkt. 27) og den 14. juni 1983 (pkt. 62).

**Forslaget henvist til behandling i magistraten.**

### **33-1, 14-1983**

57. Forslag til byrådsbeslutning fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe:

"Byrådet beslutter at opføre en flytbar skolepavillon ved Grønløkkeskolen."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 1. juni 1983 (pkt. 28) og den 14. juni 1983 (pkt. 63).

**Forslaget henvist til behandling i magistraten.**

### **14-22, 531-1983**

58. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter at fastlægge den plan, der efter lov om begrænsning af energiforbruget i bygninger, skulle være færdig inden udgangen af 1982, således at energiforbruget begrænses gennem tre intensive delplaner inden udgangen af 1987.

1. etape omfatter 20,5 % af kommunens etageareal (155.315 m<sup>2</sup>), hvor forbruget er mere end 75 % over det, der er forventet i bygningsreglementet fra 1977.

2. etape omfatter 35,1 % af kommunens etageareal (265.451 m<sup>2</sup>), hvor forbruget er mellem 50 og 75 % over det, der er forventet i bygningsreglementet fra 1977.

3. etape omfatter 21,2 % af kommunens etageareal (160.091 m<sup>2</sup>), hvor forbruget er mellem 25 og 50 % over det, der er forventet i bygningsreglementet fra 1977.

Mens 2. etape gennemføres, foretages supplerende undersøgelse af de 9,1 % af etagearealet, hvor forbruget er mellem 0 og 25 % over det, der er forventet i bygningsreglementet,

(Forts.)

samt over de 6,9 % af etagearealet, hvor forbruget d.d. ikke har kunnet beskrives nærmere, således at der efter gennemførelsen af 3. etape kan gennemføres en supplerende etape til begrænsning af det resterende overforbrug af energi.

Udgifterne lånefinansieres, jf. indenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 683 om kommunernes låntagning og meddelelse af garantier."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 1. juni 1983 (pkt. 29) og den 14. juni 1983 (pkt. 64).

**Forslaget henvist til behandling i magistraten.**

33-1, 14-1983

59. **Forespørgsel til rådmanden for magistratens 4. afdeling fra Venstresocialisternes byrådsgruppe:**

"Rådmanden for magistratens fjerde afdeling bedes orientere byrådet om

- hvilke omkostninger, der kommunalt set er pr. elev, der overflyttes fra folkeskolen til privatskole.  
Der tænkes både på de direkte økonomiske ændringer i form af bloktilskudsændringer sammenholdt med det kommunale bidrag pr. elev i privatskole, og der tænkes på de indirekte omkostninger for folkeskolen, idet omkostninger pr. elev forøges jo færre elever der benytter sig af folkeskolen. De faste omkostninger reduceres jo ikke tilsvarende.
- Hvor mange elever i Århus kommune går i private skoler, herunder hvor mange, der for hvert af de tidligere fem skoleår (dette incl.) direkte er overflyttet fra den kommunale folkeskole til private skoler?
- hvorvidt der foreligger undersøgelser foretaget af skolevæsenet om hvorfor der er så stor søgning til privat skolerne, og naturligvis i givet fald hvad disse undersøgelser fortæller.
- hvorvidt man agter at undersøge baggrunden for den store søgning til privatskoler i tilfælde af at det ikke allerede er sket."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 1. juni 1983 (pkt. 30) og den 14. juni 1983 (pkt. 65).

**Rådmanden besvarede forespørgslen.**

6-15-a, 555-1983

60. **Forslag fra Den konservative byrådsgruppe til byrådsbeslutning:**

"Byrådet beslutter, at der indrettes et auditorium med nødvendigt AV-udstyr på rådhuset."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 66).

**Forslaget henvist til behandling i magistraten.**

4-3, 542-1983

61. Forslag fra Fremskridtspartiets, Centrum-demokraternes, Venstresocialisternes og Danmarks kommunistiske Partis byrådsgrupper til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter at indføre mulighed for, at byrådets medlemmer kan overvære magistratens møder."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 67).

Sagens behandling udsat.

30-1, 54-1983

62. Forespørgsel fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til rådmanden for magistratens 3. afdeling:

"Rådmanden for mag. 3. afdeling anmodes om en redegørelse for, hvor mange modtagere af sygedagpenge, der i Århus i 1983 vil blive ramt af de nye bestemmelser, sygedagpengelovens § 25, stk. 2-4, ifølge hvilke "udbetalingen af dagpenge ophører ....., når der er udbetalt dagpenge for mere end 91 uger i de 36 forudgående kalendermåneder"."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 69).

Sagens behandling udsat.

14-22-b, 556-1983

63. Forslag fra Socialistisk Folkepartis, Danmarks kommunistiske Partis og Venstresocialisternes byrådsgrupper til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter, at der udarbejdes en lokalplan for området omkring Bakke Allé i Åbyhøj, hvis formål er, at sikre dette til udelukkende boligformål."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 68).

Forslaget henvist til behandling i magistraten.

27-2, 16-1983

64. Forslag fra Danmarks kommunistiske Partis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Århus Byråd vedtager, at dets repræsentanter i Midtkraft til næste repræsentantskabsmøde, skal foreslå, at Midtkraft aktivt går i gang med udarbejdelse af planer til anlæg af svovlrensningsanlæg på det nye kraftværk i Studstrup. Samtidigt med skal Midtkraft gå i forhandling med regeringen om en finansieringsordning ved nedsættelse af statsafgiften på den elektricitet, der produceres på anlægget med svovlrensningsanlæg. Ligeledes skal Midtkraft forhandle med Norge om, at de derfra yder ekstrabetaling for den elektricitet, de køber fra Studstrup med påmonteret svovlrensningsanlæg."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. juni 1983 (pkt. 71).

Forslaget henvist til behandling i magistraten.

33-1, 14-1983

65. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter at godkende den af magistratens 4. afdeling indstillede ændring af vikarordningen ved Århus kommunale skolevæsen."

Forslaget bortfaldet efter vedtagelsen af sag nr. 20.

27-14, 303-1983

66. Forslag fra Danmarks kommunistiske Partis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter, at magistratens 5. afdeling, varmforsyningen skal udarbejde en oversigt over, hvorledes det går med opfyldelsen af målsætningen i DELPLAN - Varmeplan Århus.

Endvidere skal magistratens 5. afdeling dernæst udarbejde forslag til fremme af målsætningerne i DELPLAN-Varmeplan Århus i de områder af kommunen, hvor det går for langsomt med udbygning af nye forsyningsledninger i boligområderne."

Sagens behandling udsat.

18-11, 597-1983

67. Forespørgsel fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til rådmanden for magistratens 2. afdeling:

"Rådmanden anmodes om at give en redegørelse for mag.2.afd.'s administration af kommunens torvestadepladser. Herunder hvilken kontrol forvaltningen foretager m.h.t., at der ikke foregår fremleje af stadepladserne.

Desuden ønsker vi oplyst, om rådmandens afd. arbejder med en revision af vedtægterne, da de efter vores opfattelse trænger til at blive ajourført."

Sagens behandling udsat.

#### MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

14-22-g, 399-1983

68. Ansøgning fra Vækstkompagniet ApS, Esbjerg, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 16 andelsboliger i etagebyggeri ved Vestergade 79 - Museumsgade 16-18. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 8.300.000 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kunne ikke tiltræde indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

SF's byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen.

**MAGISTRATENS 2. AFDELING:**

**14-18-a, 642-1983**

69. Indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 155 - boligområde, rekreative arealer samt arealer til offentlige formål vest for Trige by - herunder tillæg nr. 73 til § 15-rammerne, til offentlig fremlæggelse samt om godkendelse af deklaration.

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**